

BRASSÓI LAPOK

POLITIKAI LAP

Egész évre 20 kor. Fél évre 10 kor. Negyed évre 5 kor.
Egyes szám ára 8 fillér. Kapható az összes hírlapelárusítóknál.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BRASSÓ, KAPU-UTCZA 60. SZÁM.

Szell és a helynevek.

Brassó, jul. 28.

Szell Kálmán mint belügyminiszter, — a mint már annak idején jeleztük — f. évi 16698—I sz. a. kelt rendeletével megállapította az 1886. évi XXI. és 1898. évi IV. tcz. alapján a vármegyék és törvényhatósági joggal felruházott és rendezett tanácsú városok kizárólagosan használandó neveit és ezáltal nagyrészen végrehajtotta a helynevekről szóló és már idézett törvény intézkedéseit.

A belügyminiszter rendelete a nemzetiségi megyék és városok ezután hivatalosan kizárólag használandó elnevezéseitül a magyar nevet állapítja meg és e szerint „Brassó“, „Nagyszeben“, „Beszterce“, „Segesvár“, stb. lesznek az illető vármegyék illetve városok hivatalos iratokban, tankönyvekben, térképeken és a forgalomban kizárólag használandó nevei.

Nem szándékozunk ez alkalommal fejtegetésünk tárgyává tenni azt a kérdést, hogy szükséges, helyes és célszerű volt-e általában a helynevekről szóló törvény megalkotása, valamint azt sem vitatjuk, hogy, ha már minden helységet illetőleg egy kizárólagosan használandó név állapittatik meg, ennek a névnek okvetlenül magyar

hangzásu névnek kell-e lennie, avagy lehetett volna-e a törvény betűszerint való értelmének megsértése nélkül egyik vagy másik, különösen nemzetiségek által lakott városnak eddig használt nem magyar hangzásu, közelebb német vagy román stb. nevét is meghagyni. Mindezeket a kérdéseket most tekinteten kívül hagyjuk, annál is inkább, mivel azokra vonatkozó nézeteinket e lapok hasábjain már sokszor volt alkalmunk kifejtetni.

Azt sem tesszük szóvá, hogy a nemzetiségi sajtó minő hangon tartott cikkekben adta tudtul olvasóinak Szell Kálmán ezen intézkedését: hiszen végre is természetes minden emberben a régi megszokotthoz való ragaszkodás; azt a kegyeletet pedig, a melylyel különösen a szászok, multjok iránt viselkednek és a mely most városaik történetüknek egy-egy darabját magában foglaló régi német nevének eltüntével feljajdul, nem csak kárhoztatnunk nem lehet, sőt elismerőleg kell méltányolnunk, mert az olyan népnek a jelleme erkölcsi tartalom tekintetében nem egészen tetszik kifogástalannak, amely úgy egy-kettőre, minden nagyobb lelki felindulás nélkül válik meg attól a min addig szeretettel és méltó büszkeséggel csüngött.

Értjük tehát a „Kronstaedter Ztg.“ mult esztőtörtői számának vezércikkében foglalt kifakadásait és a magunk részéről nem mernénk birói széket ülni azok felett, ha egy a mi felfogásunk szerint teljesen igazságtalan és méltánytalan állításra nem engedte volna magát ragadtatni és ahhoz még — elismerjük — elkeseredésében, olyan kifejezést nem választott volna, a mely nem csak a legnagyobb mértékű felindulásról, hanem az ezzel kellő arányban álló kiméletlenségről is tanuskodik.

Mindenki tudja, hogy a helynevekről szóló 1898. évi IV. tczikket báró Bánffy Dezső miniszterelnöksége alatt alkotta meg az országgyűlés és Szell Kálmának abban egyáltalán semmi része nincsen és a „Kr. Ztg.“ mégis Szell Kálmánt támadja meg azért és neki veti szemére, hogy ennek a törvénynek a végrehajtásával rablást követett el, megrabolta a szászok nemzetijavait. Bánffy bárót — írja a „Kr. Zeitung“ — csak a bűnös kísérlet terheli, a tettet magát Szell Kálmán követte el.

Hát mindenesetre sajátságos okoskodás, a mely megállhatna talán akkor, ha Szell Kálmán éppen olyan kevésbé lett volna kötelezve a törvény

A „Brassói Lapok“ tárczája.

Losonczi István.

„Emlékezzünk régiokról!“

— A „Brassói Lapok“ eredeti tárczája. —

Magyarországnak minden időbeli legkiválóbb diplomatája Fráter György volt. Lánglelkű volt a hazaszeretetben, páratlanul munkás a hon érdekében, korát meghaladó s utólráhetetlenül éles látásu a politika utvesztőjében. Figyelme mindenre kiterjedt, csak arra az egyre nem, hogy őt talán annak a királynak az emberei részéről is veszedelem érheti, a kinek az érdekében munkált, fáradt. S mégis úgy történt. Az 1551. év végén a kincseire áhítozó Kasztáldó és Pallavicini osztrák zsoldos vezérek bérgyilkosainak esett áldozatul. — A bécsi urak hazaárulónak kiáltották ki, a pápa fölmentette a gyilkosokat s ráadásul hetven napig temetetlenül hagyták a meggyilkoltat, Magyarország egyik legnagyobb fiát. — Ezzel aztán — úgy hitték — el is van intézve minden, csak a portáról feledkeztek meg, a

mely legott megindította a háborút Fráter György megboszulására; pedig épen a „barát“ volt az, a ki addigelé ügyes politikájával vissza tudta tartani a törököt. A szultán parancsára beözönlő török hadak, valamint az országban székelő basák, tekintet nélkül kegyetlen dúlást vittek véghez, égtek a falvak s a városok, folyt a vér a meggyilkolt szellemének a kiengesztelésére, csak az volt az égbekiáltó igaztalanság, hogy mindezt a magyarnak kellett elszemvednie, holott a bűnt nem ő követte el, sőt ellenkezőleg épen rajta követték el.

A magyar rendek hűségesen kitartottak a király mellett; senki sem tántorodott meg, mindenki teljesítette kötelességét és ismét gyarapodott azoknak a magyar daliáknak a száma, a kik hősi halált haltak hazájukért. Ezt a hosszúra nyúlt háborút, mivel jelentékenyebb része várostromokból állott, később várháborúnak nevezték el s vele mindenkoron együtt emlegették s a késő utókor is mindig együtt fogja említeni Losonczi István, Szondi György s Dobó István nevét. Nagyon természetes azon-

ban, hogy a három hős nevéhez fűződő dicsőséghez legnagyobb just azok a városok formálnak, a melyek színterei voltak az önfeláldozó küzdelmüknek. Ezek ragaszkodásuknak, nemes büszkeségüknek az által is kifejezést adnak, hogy városuk nagynevű fiainak emléket emelnek. Épen ilyen ünnepségre készülnek most Temesvárt Losonczi István emlékére, a ki 350 évvel ezelőtt a fennemlített várháboruban lelte hősi halálát Temesvár alatt. Ez a temesvári ünnepség költötte fel bennem is a régi idők emlékeztet s adta kezembe a tollat, hogy szíves olvasóimnak egyet-mást elmondjak erről a Losonczi Istvánról.

A Losonczi-család a legrégebb magyar családok közé tartozott s a hírneves Tomaj nemzetiségből származott. Ősi fészük ott valahol Tisza-Abád körül volt Jász-Nagykun-Szolnok megyében, a honnan a XIII. sz. elején Nógrádba származtak át, a mikor is a család őse, Dénes nádor II. Endre királyunktól Losoncz várát kapta hűsége jutalmául, vagy pedig zálogba. Ettől a vártól kapta a család nevét, a melyet a XIII.

végrehajtására mint báró Bánffy Dezső volt a törvényjavaslat előterjesztésére. Ámde a dolog úgy áll, hogy míg báró Bánffy Dezsőnek teljesen szabad keze volt a tekintetben, hogy előterjessze-e azt a javaslatot, a mely a szóban forgó törvény alakjában a törvényhozás tényezői által elfogadtatott és báró Bánffy Dezső felelős ennek a törvénynek a létrejöveteleért: addig Széll Kálmán nem választhatott azon két eshetőség között, hogy t. i. végrehajtsa-e a már szentesített törvényt vagy pedig ne hajtsa végre; mert hiszen az csak nagyon természetes, hogy a törvényt, ha már megalkották, végre kell hajtani és ez a kormány feladata és kötelessége és az illető miniszter épen akkor követne el vétkes mulasztást, ha nem hajtana végre a törvényt, a mint hogy az ellenzék már addig is akárhányszor megtámadta Széll Kálmánt azért, hogy még nem hajtotta végre ezt a törvényt sőt egyenesen azzal gyanúsította, hogy nem is akarja végrehajtani azt.

Széll Kálmánnak tehát kötve volt a keze; ő nem tehetett mást, mint a mit tett, ő nem választhatott mást, mint a törvény végrehajtását és épen azért nagy igazságtalanság és csak a ciklikus erős felindulásában történhetett meg a Széll Kálmánnak e tekintetben báró Bánffy Dezsővel való párhuzamba állítása és az a kifakadás, hogy Széll Kálmán bűnösebb, mint Bánffy Dezső és ő felelős azért, a mi történt t. i. a helynevek megállapításáért és Széll K. az, a ki megrabolta a szászok nemzeti javait.

A midőn tehát a „Kronstaedter Zeitung“-nak ezen állítását az igazság érdekében kellő értékére leszállítani

szükségesnek láttuk, nem habozunk kijelenteni, hogy magát a kifejezést, a melyben a „Kronstaedter Zeitung“ elkeseredése utat tört, annyira durvának találjuk, miszerint megvagyunk győződve arról, hogy higgadtabb perczeiben a „Kr. Zeitung“ maga is be fogja látni használatának illetlenségét.

Brassó, jul. 28.

Az Ischl tanácskozások. A király Ischlben szombat délelőtt csaknem két órányi időn át tartó kihallgatáson fogadta Körber osztrák miniszterelnököt, aki a királynak referált a kiegyezés kérdésében ezután teendő lépésekről.

A Kossuth-ünnepek és a lojalitás. A szeptemberi Kossuth-ünnepek kapcsolatban fölmerült az a nézet, hogy lojalitási szempontból az ünnep országos jellege akadályokba fog ütközni. A bécsi Information már azt jelenti, hogy a Kossuth-ünnepek épen e szempont miatt Apponyi Albert gr. képviselőházi elnök sem vehet részt.

Világkrónika.

Brassó, jul. 28.

Vilmos császár és a czár találkozója. Az a hír, hogy Vilmos császár éjszaki utjából visszatérve az angol királyt meglátogatja, téves, mert a császárnak már augusztus 4-én a revali kikötőben kell lennie, hogy találkozzék az orosz czárral, a mit már jóval Edwárd király megbetegedése előtt megállapítottak.

A londoni koronázás. Habár Lister lord kijelentette, hogy ő nem tartja elhamarkodottnak, hogy a koronázásra aug. 9-dikét tűzték ki határnapul, az udvari körökben nem igen hiszik, hogy ezt a programot betarthatják s nagy összegű fogadásokat kötöttek arra, hogy a koronázást az utolsó perczen még egyszer elhalasztják.

Állandó tűzörség Brassóban.

Brassó, jul. 28.

V.

Ami a lakosság számát illeti Brassó városa Kassához áll legközelebb és e viszony szerint a főparancsnok ur által hivatásos tűzoltóság felállítását illetőleg előterjesztett tervet és költségvetést a következőképpen lehetne helyesbiteni:

Szerveztessék a brassói önkéntes tűzoltóegyesület mellé egy állandó tűzörség 13 emberből egy tiszt parancsnoksága alatt. Ez a tiszt mindig a rendőrbiztosok közül telnék ki és köteles volna magát kellően kiképezni és távollétében a tűzörség egyik altiszti ranggal bíró tagja által helyettesítettnek. A rendőrbiztos mint tűzörségi tiszt külön 600 korona évi tiszteletdíjat, az altiszt 1000 korona évi fizetést kapna. A 12 tűzör közül tíz egyenként évi 600 korona, — kettő, a ki a kocsis teendőit is teljesítené — egyenként 500 korona díjazásba részesülne. Ezenkívül a rendőrbiztosnak 150, az altisznak 100, a legénységnek egyenként 80 korona évi ruhaátalány állapítatnék meg.

A tűzörség a város tulajdonát képező főtérő tanácsházban — ott, a hol most a tűzoltó laktanya van — volna elhelyezendő. Új városház építésekor az épület erre való tekintettel lenne tervezendő. Ugyancsak a város tulajdonát képező helyek egyikében lennének a lovak is elhelyezve. Ezt a számszerint 4 lovat a város szerezne be és az ő sajátja maradna. Ez a négy ló állandóan felhámozva készenlétben állana. Kettő szükség esetén felhasználható lenne a városi gazdasági hivatal által a belváros területén szeméthordásra. A belváros locsolását, télen pedig a hóeltakarítást a tűzörség legénysége végezhetné ugyancsak e két ló felhasználásával. A locsolást a hydransok és esetleg a tömlők igénybevételével végeznék, a melyeknek kezelésére be lennének tanítva. Tűzjelzés esetében ezen két ló is természetesen tűzoltási czélokra vétetnék igénybe és azonnal a tűzoltó-laktanya elé állítatnék.

sz.-ban már állandóan használnak. A Losonczy családnak a XIII. századtól kezdődőleg több kiváló tagja volt, történeti nevezetességük is, de a legnagyobb hírnévre István tett szert, a ki családjának utolsó fiasja volt.

Losonczy István a XVI. század első évtizedében született. Ifjúságáról vajmi keveset tudunk. A harcot-háborút fölőtte szeretett s mint vitéz katona csakhamar országos hirre tett szert. Az első nagyobb szereplése az 1542. évre esik, a mikor Perényi Péter társaságában részt vett abban a hadjáratban, a melyet Roggendorf és Joachim brandenburgi örgróf Buda visszafoglalására vezettek. Ez a hadjárat nem sikerült, sőt Losonczi nézve nagyon is rossz végű lett, mert Perényivel való barátságát — a kit nem épen ok nélkül azzal gyanúsítottak, hogy török fenhatóság alatt a magyar koronát a maga számára akarja megszerezni — Bécsben bűnül rótták fel. Irigyei is fölös számmal voltak, a kik aztán olyan alaposan bevádolták az udvarnál, hogy Ferdinánd sokáig tudni sem akart róla. Losonczy jellemzősége azonban hajótörést szenvedtek a vádaskodók s öt év múltán Ferdinánd is belátta, hogy nagyon is félreismerte

Losonczyt. A multat aztán úgy igyekezett jóvá tenni, hogy 1547-ben Nógrád vármegye főispánjává tette, teljesen megbócsátott neki, sőt kegyébe, bizalmába fogadta, a mit Losonczy legott kész volt meghálálni azáltal, hogy hajlandónak nyilatkozott Kasztldó János, Nádasdy Tamás s Báthory Andrásal Erdélybe menni, hogy azt Ferdinándnak megszerezze. Ezt a nagyfontosságú kérdést, mivel Fráter György is jónak látta azt, sikeresen megoldotta, mire 1551-ben temesi főispánná és Temesvár kapitányává nevezett ki. Ez fölőtte nagy kitüntetés volt, akkortájt az egész országban a legkényesebb állás, mivel a Temes-vidéke leginkább ki volt téve a török támadásának s fekvése következtében Bécsből sem gyorsan segíteni nem lehetett, sem jól védhető állapotba nem hozhatták az örökös pénzihiány miatt.

Losonczy István nagy jóakarattal fogott a rábízott feladat megoldásához s mint régebben Hunyadi János tette, ő sem kímélte a saját vagyonát, csak hogy védhető állapotba hozza a várat s emelje az őrség számát, a mely nevétségesen kicsi volt. A portyázó török csapatok csakhamar megérezték Losonczy kezét. Valóságos réme volt a ha-

társzéli törökségnek, rettegett neve pedig ismeretessé lett a portán is. A magas diván nem akarta megtűrni, hogy a Temes-vidéken ez a hatalmas karu ember megerősödjék, azért még azon melegiben kiküldték Mohamed beglerbéget Temesvár feldulására. Az adáz ostromot azonban Losonczy szerencsésen visszaverte. Nagy volt az öröm minden felé s Bécsből szép dicséreteket hozott a staféta Temesvárra Losonczinak. Hanem hát semmi sem tart örökké, különösen az öröm nem.

Fráter György megöletése az 1552-ik esztendőben a török óriási támadását idézte elő, a mint ezt már fentebb elbeszéltem. Ahmed nagyvezér a fősereggel egyenesen Temesvárnak indult, a mely még alig heverte ki az előbbeni ostromot. Nem volt se lőpor, se másféle hadiszor, sőt az őrség is csak kétezerkészség főre rugott, s a mi még inkább bántotta Losonczyt, annak is több mint kétharmada német-spanyol zsoldosokból állott. Azt pedig már tapasztalásból tudta Losonczy, hogy ennek a szedett-vetett népségnek a hősiességére mit sem lehet adni, hűségére is csak akkor, ha fölös számmal vannak. Gyorsan futárokat menesztett tehát Bécsbe és Erdélybe Kasztldóhoz,

A 4 lóval a két tűzörségi kocsi foglalkoznék. A lótarítás költségei 1800 koronában volnának megállapíthatók.

A 12 tűzör állandóan a laktanyán tartózkodnék, 6-6 felváltva 24 óráig szolgálatban. Közülök azok, kik írni és olvasni tudnak, — az altiszt minden esetre, nekik kiosztandó írásbeli munkát végezhetnének, esetleg más oly munkát, a mely a laktanyán teljesíthető. Végezhetnék ezenkívül az önkéntes tűzoltó-egyesületnél a szolgálai teendőket és gondoznák a szerelvényeket.

A tűzörségnek illetéknépen való fenntartása évi 14050 koronába kerülne.

Ma a város 5422 korona 88 fillérrel segítyezi a tűzoltó egyesületet, meg kellene tehát toldania ezen összeget évenként még 8627 korona 20 fillérrel.* Ha ezen többletösszeget a Brassóban levő 3814 ház közül — leszámitva 794 kisebb házat — 3020 házra felosztjuk, akkor egy-egy ház évi 2 korona 86 fillérrel lenne megadóztatva. Ezzel szemben a város sokat takarítana meg az által, hogy az altiszt és az írni tudó legénység írásbeli munkálatokat végezhetne és ugyancsak a legénység a belvárosban a locsolásra és hótakarításra is felhasználható lenne, úgy hogy a tűzörség valójában oly csekély többletkiadást okozna csak, a melyről nem is érdemes beszélni akkor, a mikor a lakosság legeminensebb érdekéről a vagyon és életbiztonságról van szó.

Kolozsvárott is van önkéntes tűzoltó-egyesület és annak 12 tűzör áll rendelkezésére. Közelebb azonban indítványt tett, hogy a 12 hivatásos tűzoltó helyett 25 alkalmaztassék „mert a tűzrendészet önkéntes alapon már meg nem oldható”. Ugyancsak indítványoztatott egy gőz-fecskendő beszerzése is.

Valószínű, hogy Kolozsvár város törvényhatósági bizottsága elfogadja ezt az újítást, mert az általa e czélból kiküldött bizottság már magáévá tette azt: a mi viszonyaink azonban egyelőre elégsé-

* Hát azok a kiadások, a melyekre eddig az 5422 korona 88 fillér fordítottatik azután miből fedeztetnének? Szerkesztő.

hogy küldjenek puskaport, katonát, mert nagy baj van s ha nem küldenek, még nagyobb lesz. És ámbár küldöttei ide is, oda is idejében megérkeztek, de azért segítséget sehonnan sem kapott. Erre feleségét, Pekri Annát, szólította fel gyors futárok által, hogy tegye pénzzé a mit lehet, vessen zálogba mindent s vásároljon puskaport, fogadjon katonákat, s mindezt a lehető leggyorsabban küldje Temesvárra. A jó asszony megis fogadta férje ura szavát, de a török előbb Temesvár alá érkezett, mint Pekri Anna jófelpakolt 500 embere s így ezek is török kézre kerültek. E közben Ahmed nagyvezér szünetnélkül lövette a várat. Losonczi látta, hogy segítség sehonnan sem érkezik, legalább azt akarta elérni, hogy hosszabb ideig feltartsa a török sereget, ha már nem is tudja ellenében a várat megvédeni. Ezért összehívta az őrséget a vár piaczára s lelkes szavaival úgy felbuzdította őket, hogy azok esküvel kötelezték magukat a várat mindhalálig védelmezni. Eleintén hősiességgel folyt is a védelem s tiz ostromrohamot szerencsésen visszavertek. De a mikor már egészen kifogyóban volt a puskaaporuk és a segítség csak nem érkezett meg, a melylyel a vezér biztatta őket: ak-

gessé teszik városunk igényeinek kielégítését a 12 tűzör alkalmazásával is.

Az önkéntes tűzoltó-egyesület eddigi szervezetében a tűzörség felállítása után is megmaradna, az éjjeli önkéntes tűzoltó szolgálat megszűnnék, nem kellene fizetnie az egyesületnek a két szolgát és a tűzoltó felszerelések tisztítását.

Az önkéntes tűzoltó-egyesület legutóbbi évi jelentése szerint a pártoló-tagok fizettek 950 koronát, ajándékokból befolyt 100 korona, különböző bevétel volt 300 korona 20 fillér, összesen tehát 1330 korona 20 fillér. A város lakossága ezentúl is fogja pártolni az önkéntes tűzoltó-egyesületet és ezen pártoló tagoktól és más módon előálló bevételekből fedeztetik aztán a kiadás, mely tekintettel a már mondottakra nagyonyi csekély leendő.

Megvagyunk győződve arról, hogy az előirányzott fizetésért jó és kitűnő erőket fogna kapni a város a tűzörségi szolgálatra, sőt ha pályázatot fog hirdetni, bizonyára nem egy fog ajánlkozni a gyakorlott tűzoltók közül is.

Egyébiránt a felállítandó tűzörséget tulnyomó részben az eddigi önkéntes tűzoltókból kellene szervezni, hogy így még hamarabb legyen elérve az üdvös cél.

És most befejezzük közleményünket, melylyel szolgálatot véltünk tenni városunk érdekeinek, azzal az óhajással, hogy a kifejtett eszme vajha mielőbb testet öltene.

Egy perczig sem kellene elodáznai az általunk felvetett kérdés megoldását, mert hirtelen és váratlan jöhet a szerencsétlenség. Most vannak a száraz és meleg idők; most fognak megtelni a csűrök és magtárak. Súlyos felelősség terhelné azokat egy nagy tűzvész esetén, a kik a kérdés elodázásának okai.

Válság a brassói esperességben.

Brassó, jul. 28.

Ezen a czímen a Magyar Szó című lap pénteki száma állítólag brassói tudósítójának tollából a következő közleményt hozza:

kor összeesküdtek és kényszerítették Losonczi, hogy szabadelvönulás mellett adja fel a várat. Ez meg is történt. A kivonuló őrséget és lakosságot azonban a szőszegő Ahmed katonái megrohanták, mire heves küzdelem támadt, a melyben Losonczi is halálos sebet kapott. A haldokló Losonczi a nagyvezér elé vitték, a ki fejét levágatta győzelme jeléül Konstantinápolyba küldte (1552. jul. 27.).

Losonczi Istvánnak nem volt fia s így benne családja fiágának magva szakadt. Ferdinánd azáltal is ki akarta mutatni Losonczi iránti hibáját, hogy Anna nevű leányát fiúsította, a ki atyja halála után tiz év múlva, 1562-ben Ungnád Kristóf horvát bánhoz ment nőül.

Losonczi István családjának történetéhez befejezésül még azt is megemlíthetjük, hogy irodalom-történeteink közül többen azt hiszik, hogy Balassa Bálint költő ehhez az Annához irta volna az ő szép szerelmes verseit; mások azonban úgy tartják, hogy Anna és Ungnád Kristóf leányához, a kit szintén Annának hívtak.

—yyy.

„Brassói ev. magyar esperességünkben már évek óta a legsajnálatosabb állapotok uralkodnak. Az esperesség kormányzásában ismét változás állott be. Az esperességet eddig Molnár Viktor esperességi felügyelő és Masznyik Gyula hosszufalusi lelkész, mint helyettes-esperes kormányozták.

Most rendkívüli közgyűlésre hívták össze az esperességet, de nem az eddigi esperességi elnökség aláírásával. Az egyházkerületi elnökség ugyanis egy-két hét héttel azelőtt törvénytelennek mondotta ki Masznyik helyettes esperességét, holott az ő esperessége alatt már három közgyűlést tartott az esperesség, amelyekben sok fontos határozatot hoztak és mindezt a püspök tudtával és tanácsával.

A püspök most mindezt törvénytelennek mondja ki. Az összehívott esperességi közgyűlés két legfontosabb tárgya lesz az új főesperesi választás elrendelése és Molnár Viktor esperességi felügyelő lemondásának bejelentése. A tizfalusi csángó magyarság körében nagy elkeseredést szült az egyházkerületi elnökségnek kapkodó, megmagyarázhatatlan eljárása, annál is inkább, mert Molnár Viktor állítólag kijelentette, hogy lemondásánál megmarad, sőt tisztséget egyáltalán nem vállal a mostani egyházkerületi elnökség alatt. Zelenka püspök állását megrendültnek tartják egyházi körökben.”

Ez a tudósítás jellemző világításban mutatja be azokat a fegyvereket, a melyekkel némely urak küzdöttek és még mindig küzdenek és azon módozatokat, a melyek által a közvéleményt még most is, a beállott katasztrófa után félrevezetni és a felfedezett erkölcsi nihil iránt tévedésbe ejteni igyekeznek; mert ez a tudósítás, — talán mondani sem kellene — telve van czélzatos ferdtételekkel és otromba valótlanosságokkal. Valóltan p. o. hogy a Masznyik Gyula kormányzata alatt három közgyűlés tartatott és valóltan, hogy a püspök — helyesebben a kerületi elnökség — az ez idő alatt tartott egy rendes és egy rendkívüli közgyűlés összes határozatait törvénytelennek mondotta volna ki; valóltan, hogy a legközelebb összehívott közgyűlés tárgyai között Molnár Viktor lemondásának bejelentése is szerepelt; valóltan, hogy Molnár Viktor kijelentette volna azt, hogy a mostani kerületi elnökség alatt egyáltalán nem vállal tisztséget és valóltan, hogy a tizfalusi csángó magyarság körében nagy elkeseredést szült volna a kerületi elnökség intézkedése, mert hiszen ugy a jul. 4-iki értekezet, mint a július 23-diki esperességi közgyűlés egyhangúlag és minden felszólalás nélkül tudomásul vette azt.

Hogy Zelenka Pál püspök állását a brassói esperességben tett intézkedése következtében megrendültnek hieszteli a tudósító, az csak arról a véghetetlen elbizakodottságról tanuskodik, a melylyel a nevezett intézkedés által sujtottak nevetséges nagyzási hóbortjukban még a püspök-buktatásra is illetékeseknek képzelik magukat. Erre a hiesztelésre igazán alkalmazható az Aesopus meséjének ama tanúsága, hogy: „Ignotos fallit notis est derisui”. (A tájékozatlanokat tévedésbe ejti, a dologban jártasoknak mulatságul szolgál.)



HIREK.

Brassó, jul. 28.

— **Szél Ignác államtitkár Brassóban.** Szél Ignác belügyminiszteri államtitkár többek kíséretében kedden vagy szerdán városunkba érkezik.

— **Kinevezés.** A m. kir. pénzügyminiszter a budapesti m. kir. fővámbivatalhoz Bibó Árpád brassói m. kir. fővámbivatali ellenőrt főellenőrré és Száva Nándor budapesti m. kir. vámgyakornokot segéd tisztévé nevezte ki.

— **Áthelyezés.** A m. kir. igazságügyminiszter dr. Rézler Kornél brassói kir. ügyészségi alügyészt a zalaegerszegi kir. ügyészséghez helyezte át.

— **Névmagyarosítás.** Altstädter Ottó fiatal budapesti poéta, lapunk jeles tollu munkatársa, vezetéknévét belügyminiszteri engedéllyel „Ámon“-ra változtatta.

— **Lóverseny.** A helybeli 2. sz. huszár ezred vasárnap d. u. Rozsnyó és Ó-Tohán közt lóversenyt rendezett. Nagy előkelő közönség gyűlt össze, hogy derék huszáraink lovaglásában gyönyörködhessek. A versenyről, mely pontban félháromkor vette kezdetét a következőkben számolunk be: I. Steeple-Chase. Az első, második és harmadik az ezred tisztikarától tiszteletdíjat kapott. Lovagolandó tisztek által. Távolság: 3200 m. 1. Zalay főhadnagy lova „Tisanne.“ II. Vadászverseny közhuszárok részére. Az első Mylius br. ezredestől tiszteletdíjat, az öt első pedig a tisztikartól pénzdíjat kapott. Távolság: 6000 m. III. Steeple-Chase. Az első háromnak tiszteletdíj az ezred tisztikarától. Lovagolandó tisztek által. Távolság: 3200 m. 1. Aubin fhdn. lova „Ariadne“ 2. Zoltán száz. lova „Pagat“. IV. Steeple-Chase altisztek részére. Elsőnek tiszteletdíj Mylius br. ezredparancsnoktól. Távolság: 3200 m. V. Steeple-Chase tisztek részére. Tiszteletdíj az első háromnak. Távolság: 4000 m. 1. Schmidt száz. lova „Tata“ 2. Zoltán száz. lova „Absolon“ 3. Badl fhn. lova „Azért“. VI. Steeple-Chase tisztek részére. Tiszteletdíj az első háromnak. Távolság: 4000 m. 1. Reichlin br. fhdn. lova „Campbell“. — A verseny után a tisztikar kedélyes összejevetelt tartott Brassóban.

— **Rendőri hírek.** Öngyilkosság. Haraly Ferenczné tegnap d. u. Kut utca 11. sz. a. lakásán felakasztotta magát. Az öngyilkosság oka elmezavarodottság. — Részeg huszár. Tunyogi Ferencz közhuszár tegnap délután a majom-színház előtt részeg állapotban kétszer hozzáütött egy cselédleányhoz, mire az ottlevő rendőrök közbeléptek. Miután a huszár nevét nem akarta a rendőröknek megmondani, azok letartóztatták s becsírték a kapitányságra. A rendőrség megtette jelentését az állomás-paranknocságnál.

— **Találtatott** ma reggel az államvasutak pályaudvarán egy kettős fedélű ezüst óra, rövid ezüst lánczczal. Átvehető a rendőrségen.

— **Vidra a tóban.** Béli Tivadar nagybirtokos halastavában már hosszabb idő óta nagy kárt tett a vidra, elpusztítva a halállomány nagy részét. Dr. Csiki János, uzoni körorvos, a vidrafogás tapasztalt mestere, kaptánt állíttatott fel a tó melléke, a melylyel gyönyörű vidra-példányt sikerült megcsipni az első két lábánál fogva. De az erős állat

a fogságbaejtés percében, küzdelmében elszakította a csapóvas kötelét s belevette magát kaptánostul a tóba. A halastavat aztán le kellett csapolni s a tó fenekén találták meg az izmos állatot megfulladva.

— **Polgármester választás Csik-Szeredán.** Csik-Szereda város legközelebbi közgyűlésén választja meg polgármesterét. Nagy küzdelemre nincs kilátás. Eddig két pályázó van: Csedő István ügyvéd és Ujfalu si Jenő dr. közigazgatási gyakornok.

— **Késelő szerelmes.** Nagysinken egy száz legény udvarolt egy száz leánynak s már maguk között a közös jövődöt el is határozták. Ám a leány hűtlensége beleszólt az elhatározásba, később meggyőződésre vezette őt. Meglepte szerelmesét egy kellemes téte a tétben. Kitört a szenvedélye s riválisát éles késével annyira megsebezte, hogy annak élete most közelebb áll a másvilághoz. Az éles kés orránál hatolt be s keresztül szurta a szápadlást, halálos sebet ejtve rajta. Az orvosok életéről már le is mondtak.

— **Távbeszélő hálózat Segesváron.** Segesvár városban a városi távbeszélő hálózat kiépítése kezdetét vette s rövid pár hét alatt a hálózat kiépül.

— **Kétszeres ikrek.** Báboi Ferencz szilágynagyfalusi lakos felesége egyszerre négy egészséges fiúgyermeknek adott életet. Az erős parasztasszony a bő istenáldás után a legjobb egészségnak örvend, a gyerekek is egészségesek. Kettőt az anyjuk táplál, kettőt pedig dajkaságba adtak. Az újszülött ikreknek vasárnap volt keresztelőjük.

— **Nem lesz rövidebb fegyvergyakorlat.** Most derült ki, hogy az a hír, mintha a honvédelmi miniszter az idei őszi fegyvergyakorlatot megrövidítette volna, nem bizonyult valóznak. Az idei tervezetben is rendes 35 nappal szerepel a nagygyakorlat. Csakis annyi igaz, hogy a miniszter nem a nagygyakorlatot rövidítette meg, hanem a póttartalékos katonák gyakorlatát. Ezek fognak az idén öt hét helyett csupán három hétig gyakorlatozni.

— **Szent István napja és a vasutak.** Az államvasutak igazgatóságától kapott értesítés szerint Szent István napja alkalmából a magy. kir. államvasutak, valamint a kassai-oderbergi vasut magyar vonalainak összes állomásairól — az üzemükben álló helyi érdekű vasutak állomásainak és a szomszédos forgalomnak kizárásával, mindahárom kocsiosztályra nézve úgy a gyors- mint a személyvonatokon Budapestre mérsékelt áru menettérti jegyeket adnak ki. Ezeket a jegyeket augusztus 16—20. napjain — az utóbbi napon azonban csak a reggeli órákban — valamennyi személyszállító vonathoz (expresz vonatok kivételével) kiadják. A menettérti jegyek 5 napig érvényesek, oly módon, hogy a kiadás napján első napnak számítva, a visszautazást legkésőbb az 5-ik napon, éjjel előtt meg kell kezdeni. Megjegyzendő, hogy a visszautazás legkorábban csak augusztus 20-án délután történhetik, korábbi visszautazás esetén a jegyek érvénytelenek. Utmegszakításnak sem menet, sem jövetkor nincs helye. Gyermekre nézve külön kedvezmény nincs.

× **Legnagyobb butorraktár Brassóban** Grünwald Albertnél.

Táviratok.

Vadnay halála.

Budapest, jul. 28. Vadnay Károly jeles író, a „Budapesti Közlöny“ cz. hivatalos lap felelős szerkesztője tegnap délelőtt meghalt. Temetéséről az állam gondoskodik. Ravatalát egyelőre lakásán állítják fel.

Véres kardpárbaj.

Szabadka, jul. 28. Vojnits képviselő összeszólalkozott Jakobovics Gyula gazdasági tanácsnokkal. Az összeszólalkozásnak párbaj lett a következménye. A kardpárbaj tegnap folyt le a honvédlaktanyában s ez alkalommal Vojnits levágta Jakobovicsnak a jobb fülét és állcsontját, súlyosan megvágta a jobbkarját és balvállát. Jakobovics sérülése nem életveszélyes.

Egy hadügyminiszter toasztja.

Páris, jul. 28. A rochesuryeni lövölde felavatása alkalmával André hadügyminiszter toasztjában azt mondta, hogy Combes miniszterelnök a legvégsőkéig el van tökéltve s a miniszterium meggyőződése az, hogy politikai szabadság lehetetlen klerikális zsarnok hatalom alatt.

Iparosok és kereskedők érdeke.

Az ipartörvény revíziója. A jelenleg érvényben levő ipartörvény egyes szakaszai már régen nem felelnek meg az ipari élet mostani viszonyainak. Már Hegedüs Sándor volt kereskedelemügyi miniszter is belátta ezt s ez indította őt arra a képviselőházban tett kijelentésére, hogy az ipartörvény revízióra szorult. A revizionális munkát meg is indította s azt serényen folytatják a kereskedelemügyi miniszteriumban. E munkálatokkal Abonyi Emil miniszteri tanácsos van megbízva, s ki minden szabad idejét e reform előkészítésére fordítja, sőt a minap megkezdett szabadsága alatt is e munkálatokkal foglalkozik. Remélhető ennek következtében, hogy ősszel teljesen készen lesz az ipartörvény revíziója és még a télen a képviselőház elé fog kerülni.

A szinlelt üzletnyitások ellen. A szinlelt üzletnyitások tárgyában a keresk kamarákhoz több panasz érkezett. Az utóbbi időben ugyanis a külföldi kereskedők úgy játszották ki a megrendelések gyűjtését tiltó törvényt, hogy iparengedélyt váltottak ugyan, üzletet nem nyitottak és az engedély alapján vígan gyűjtötték a megrendelést, aztán tovább állottak. A miniszter utasította az iparhatóságokat, hogy amennyiben ilyen eset tudomásukra jut, a törvény teljes szigorát alkalmazzák és éberem őrködjenek, hogy az ilyen visszaállások elő ne forduljanak.

Közgazdaság.

Gazdasági főiskola a székelyeknek. Marosvásárhely törvényhatósági bizottsága legutóbb tartott közgyűlésén elhatározta, hogy a kormánytól egy gazdasági főiskolának Marosvásárhelyen leendő felállítását kéri. Kíváncsok volna, hogy e kérelem illetékes helyen kellő méltánylásban és gyors elintézésben részesüljön.

Irodalom.

— **Az E. K. E. új könyve.** „Erdélyi fürdők, ásványvizek“, írta Hankó Vilmos dr. Kiadja az Erdélyi Kárpát-Egyesület Kolozsvárt.

Mindenek felett praktikus könyv a fürdőt ajánló orvos és a fürdőt, nyaralóhelyet kereső nagyközönség számára. Panaszkodunk, hogy 80 ezer magyar család időzik évenként külföldi fürdőkön, nyaralóhelyeken. Egy fejezet a magyar orvosnak megmondja, hogy a magyaroktól legjobban látogatott külföldi fürdőkkel, milyen hazai fürdők egyenlő értékűek; a leggyakoribb betegségeket milyen hazai fürdők, ásványvizek gyógyítják. A nagyközönség megtalál benne minden adatot, hogy az erdélyi fürdőt, ásványvizet használhassa; kiszámíthatja az erdélyi fürdőkön reá váró költségeket az utolsó fillérig. A kiváló izléssel kiállított, rendkívül praktikus könyv ára: 1 kor. Megrendelhető az E. K. E.-nél Kolozsvárt.

Tanügy.

— **Értesítés.** Alantirt igazgatóság úgy a helyben, valamint a vidéken lakó közönségnek ezennel becses tudomására kívánja adni, hogy a Brassóban Fellegvársor 1 sz. a. ujonnan épült és a szt. ferenczrendű nővérek vezetése alatt álló elemi és polgári leányiskolával kapcsolatosan a következő 1902—1903. tanévtől kezdődőleg teljesen új, a kor igényeinek megfelelőleg berendezett internatust is nyit az elemi és polgári iskolába járó növendékek részére. Az intézet kitűnő fekvése, világos szép tágas szobái és egészséges levegője, a leg gondosabb felügyelet és szeretetteljes vezetés mellett teljes fokban biztosítja az intézet növendékeinek úgy testi, valamint szellemi fejlődését is. Maga az előjáróság pedig mindenképen oda fog törekedni, hogy azon nagy bizalmat, a melyet a rend más helyeken való rövid működési ideje alatt a közönség részéről magának kivívott, működésének ezen legújabb helyén is megnyerje és biztosítsa. Ennélfogva kérjük mindazon t. szülőket, kik gyermekeiket ez intézetbe felvesztetni óhajtják, hogy az ebbeli szándékukat az igazgatóságnak — Brassó, Kolostor-utca 23. sz. r. kath. plebánia címére — mielőbb tudomására adni kegyeskedjenek, a hol a további felvilágosítások szívesen megadatnak. — Brassó, 1902. július havában. A román. kath. elemi és polgári leányiskola igazgatósága.

Halotti ének.

— Írta: H. Sudermann. —

(16)

Ha ez lehetséges, mi van még szent ezen e földön?

Mivé lesz akkor a becsület, a hűség, az isteni kegyelem hite, mivé lesz az önérték?

Kétségbeesés fogta el, mely fojtogatta, úgy, hogy majdnem felsikoltott.

Félénk oldalpillantással fordult a beteg ágya felé.

Oh adná az Isten, hogy az ne halljon semmit belőle.

Szégylette magát, előtte... tréfált, énekelt, nevetett volna, csak hogy tulharsogja a suttogást, mely mint izzó hullámok égették fülét.

Nem, nem halli Nathanael semmit.

Fénytelen szemei egy láthatatlan pontra bámultak, míg melle nehezen járt fel és le.

Tehát volt hatalom a földön, mely ezen gyengéd, kedves, nemes lélekkel el tudta feledtetni az emberi méltóságot, a szegényt, minden nőiességet, — hogy megnyissa éjszaka ajtaját egy férfi előtt, akinek nem esküdött soha hűséget Isten szent színe előtt?

Nem is várta már, hogy felolvassanak neki.

A nő ágyához lépett s az ajtófelé hallgatva kérde:

— Nem akarsz Nathanael aludni?

— Igent intett és nyögött:

— De — — olvass — —!

— Ne olvassak halkán? kérde a nő?

A beteg úgy tett, mint az előtt.

— De olvass — ne aludj el!

Szemeiből a félelem csillogott.

— Nem, nem — mondá Mari.

Intett nejjének, hogy elmehe s ismét a lélegzés nehéz munkájába mélyedt.

Mari felragadta az énekes könyvet.

Olvasnom kell egy halotti éneket!

— mondá magában, mert ígéretét megakart tartani, és mintha nem értette volna saját szavát ismétlé!

— Igen, olvasnom kell egy halotti éneket!

De azért mindig hallgatózott és miatta szemei előtt az aranyos évszám 1795 — a fekete bőrkötésen fel és alá tánczolt, hallotta azt amit akart.

Olyan volt, mint a szél suttogása, mely hizelegve simul az arcához. — Egyes szavakat is megértett.

— Te t'aime — follement — J'en mourrai — je t'adore — m'amour — m'amour —

Mari lehunyta szemeit.

Ismét úgy érzé, mintha izzó hullámok ömlenének rá.

Most még inkább szégylette magát.

És mégis mindaz megtörténhetett, sőt — természetes volt.

(Folyt. köv.)

Felelős szerkesztő: Dr. Vajna Gábor.

Magyar királyi államvasutak
üzletvezetőség Miskolcz
17623—902 szám

Pályázati hirdetmény.

A magyar királyi államvasutak miskolci üzletvezetősége a Zólyom állomás mellett létesítendő lakótelepen építendő 5 db. földszintes lakóház 20 darab melléképület, 10 darab sütőkemence és 2 darab ór házi kut létesítése végett ezennel nyilvános versenytárgyalást hirdet.

A tervek, az ajánlati költségvetés, valamint az ajánlati minta a pályázati feltételek, nemkülönben az építési szerződés tervezete Miskolczon a magyar királyi államvasutak üzletvezetőség építési és pályafenntartási osztályban (Szemere-utca 29 szám I-ső emelet) valamint Zólyomban székelő zólyomi osztálymérnökség irodájában a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

A jogérvényesen kiállított ajánlatok legkésőbb 1902 évi július hó 31-én déli 12 óráig alulírott üzletvezetőség titkárságánál (Szemere-utca 29 szám I-ső emelet) nyújtandók be lepecsételt boríték alatt.

Az ajánlatokat egy koronás, az ajánlat mellékleteit ikenként 30 filléres bélyeggel ellátva, összefűzve lepecsételve és következő felirattal kell benyújtani:

„Ajánlat Zólyom állomás mellett létesítendő lakótelepen építendő lakóházak és tartozékaira.“

Csak a költségvetésben foglalt összes munkákra tett ajánlatok fognak figyelembe vétetni.

Az ajánlat benyújtását megelőző napon vagyis 1902 évi július hó 30-án déli 12 óráig 4000 korona azaz Négyezer korona bántpénzt kell a magyar királyi államvasutak miskolci üzletvezetőségnek gyűjtőpénztáránál akár készpénzben akár állami letételekre alkalmas értékpapírokban letenni. Az értékpapírok a budapesti illetve bécsi tőzsdén legutóbb jegyzett 14 napnál nem régebbi árfolyam sze-

rint, de a névértéket meg nem haladó értékben fogadtatnak el.

Takarékpénztári betétkönyvek bántpénzül nem tehetők le.

Posta útján beküldendő ajánlatok és bántpénzek térítvény mellett adandók fel.

A bántpénz lefizetéséről szóló letétjegy az ajánlatához nem csatolandó.

Ugy az ajánlatban, mint a költség-jegyzékben előforduló végösszegek számmal és betűvel irandók ki.

Az ajánlat és mellékleteinek aláírása két tanu előttemezése mellett történjék.

Szóban forgó munkára csakis magyar állampolgárok pályázhatnak.

Az ajánlatok között a szabad választási jogot a magyar királyi államvasutak miskolci üzletvezetősége magának tartja fenn.

Miskolcz, 1902. július hó 19-én

Az üzletvezetőség.

Utánnnyomás nem díjaztatik.

A magyar királyi államvasutak
Budapest jobbpárti üzletvezetősége.
24629 szám.

Pályázati hirdetmény.

A magyar királyi államvasutak Gödöllő állomásán levő pályavendéglő üzletére 1903 évi január hó 1-től számított három évre, azaz 1905 évi december hó 31-ig terjedő időre leendő bérbeadása iránt ezennel nyilvános ajánlati tárgyalást hirdetünk.

Az 1 korona bélyeggel és „Ajánlat a m. kir. államvasutak Gödöllő állomásán levő vendéglő üzletnek bérbevételére a 24629 sz.-hoz“ felirattal ellátott, borítékba zárt és lepecsételt, nemkülönben a kellő okmányokkal (iparengedély, erkölcsi bizonyítvány) felszerelt ajánlatok 1902. évi augusztus hó 14-ének déli 12 órájáig a magyar királyi államvasutak budapest jobbpárti üzletvezetőség titkári hivatalához (Budapest külső Kerepesi ut 8 ház) posta útján tértivevény mellett nyújtandók be.

Bántpénz fejében pedig 200 korona készpénzben, vagy állami letétre alkalmas értékpapírokban nevezett üzletvezetőség gyűjtőpénztáránál 1902 évi augusztus hó 13-nak déli 12 órájáig leteendő.

Értékpapírok a budapesti, illetőleg bécsi tőzsdén legutóbb jegyzett, tizennégy napnál nem régebbi árfolyam szerinti értékben, de legfeljebb névértékben fognak számíttatni.

Szóban levő vendéglő bérletére vonatkozó feltételek ezen üzletvezetőség forgalmi osztályában (Budapest külső Kerepesi ut 8 ház I. emelet 33 ajtó) vagy a budapest-jobbpárti (keleti pályaudvar) győri és szabadkai forgalmi főnökségnél a hivatalos órák alatt megtekinthetők, miért is ajánlattevőkről feltételeztetik, hogy a feltételeket ismerik és azokat magukra nézve egész terjedelmükben köteleiknek elfogadják.

A feltételektől eltérő vagy a kitűzött határidőn túl érkezett ajánlatok nem fognak figyelembe vétetni.

A magyar királyi államvasutak fenn tartják maguknak a jogot, hogy az ajánlattevők közül tekintet nélkül a felajánlott bérre tetszésük szerint szabadon választhassanak.

Megjegyezzük még, hogy a vendéglős lakásaul szolgáló 2 emeleti és 2 padlás szoba, főzőkonyha és egyéb mellékhelyiségeket, valamint a vendéglő üzem céljára szolgáló összes helyiségeket bérli saját költségén tartozik fűteni és világítani.

Budapest, 1902. július 3-án.

Az üzletvezetőség.

Utánnnyomás nem díjaztatik.

Magyar királyi államvasutak
Igazgatóság 110883 C II. 902

Hirdetmény.

Szász-osztrák-magyar vasuti kötelék
Pótlék kiadása.

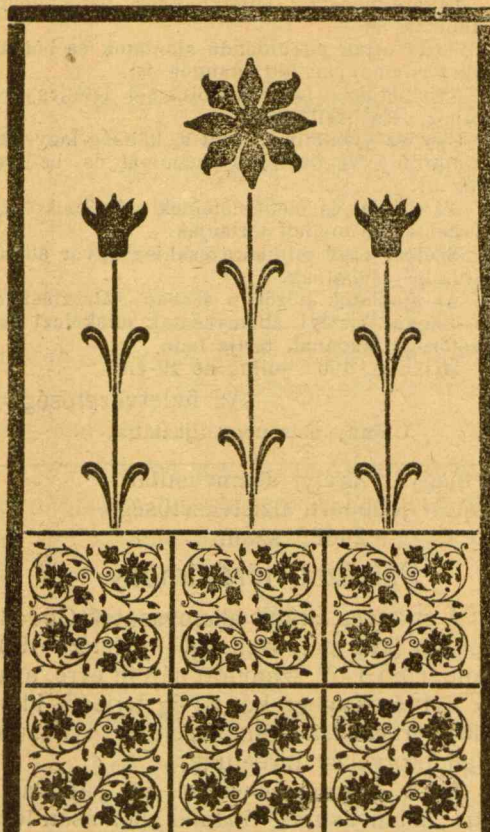
Folyó évi szeptember hó 1-ével a fenti kötelékben 1901 évi december hó 1-étől érvényes 6 számú díjszabási füzethez az I. pótlék adatik ki, mely kiegészítéseket, díjtáblázatokat és új kivételes díjszabásokat, valamint díjtételek helyesbítését tartalmazza.

Ezen pótlék által a szász-nyugot osztrák-magyar kötelékben 1892 évi június hó 1-től érvényes 5 és 6 díjszabási füzetek, valamint azok pótlékai hatályon kívül helyeztetnek.

Az előidézett díjdrágulások és forgalmi korlátozások ugyancsak folyó évi szeptember hó 1-én lépnek hatályba. Jelen pótlék példányai 30 fennig 35 fillért a részes vasutaknál kaphatók.

A magy. kir. államvasutak igazgatósága a részes vasutak nevében is.

Utánnnyomás nem díjaztatik.



A világforgalomban levő szénsavas ásványvizek között a

Giesshübli viznek egyetlen hasonlómása

Bodoki „Matild-Forrás”

rendkívül szénsavdús és lelkiismeretes pontossággal kezelt, píratanul tiszta égvényes-savanyuvíz.

Elsőrangú borviz a melynél tisztább, egészségesebb és kellemesebb nem is képzelhető.

A jó és tiszta bornak megbecsülhetetlen felismertetője!

Emésztési és vizeleti nehézségekben, gyomor-, vese-, hólyag- és aranyeres-bántalmakban, valamint a légzőszervek hurutos bántalmaiban szenvedők országszerte áldják e kitűnő természeti kincs rendes használatát.

Mindig friss töltésben kapható:

Brassóban, Czérna-utca 6. szám a. (a „Schwarzburg vendéglő” átellenében) levő raktáromban, a fűszerkereskedésekben és a vendéglőkben.

György József, forrásvállalata
Sepsi-Bodok. (Háromszékmegye.)

13 szám végrh. 1902.

Arverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102 §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a brassói kir. járásbírósnak 1902. évi V. Sp. II. 143—3 sz. végzése következtében dr. Mandel Adolf ügyvéd által képviselt Mátyás József brassói lakos javára Kende József lisznyói lakos ellen 200 kor s. jár. erejéig 1902. évi április hó 26-án fogatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 3000 kor.-ra becsült következő ingóságok, u. m.: Robbey & Co féle locomobil és cséplőgép teljes felszereléssel nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a brassói kir. járásbírósnak 1902. évi V. 645/2 számú végzése folytán 200 korona tökekövetelés, ennek 1902. évi márcz. hó 7 napjától járó 5% kamatai, és eddig összesen 30 kor. 37 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig Brassóban az Albinának a Máv. pályaudvar melletti telepén leendő eszközlésére 1902. évi augusztus hó 8-ik napjának délelőtti 10 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

A mennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltattak, azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. LX. t.-cz. 120 §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Brassóban, 1902. július hó 22. napján.

Kalmár Ignác
kir. bírósági végrehajtó.

**Hétfőn folyó hó 28-án este 8 órakor
nagy disz-előadás lesz**

a majom-színházban

Spinetto József igazgató rendezésével.

123 négykezű és négylábu művész.

majmok, kutyák, kecskék, disznók és kakasok

kitűnően dresszirozva.

**Ezen híres és kitűnően betanított állatok különféle
szép művészies mutatványokat produkálnak.**

Helyárak: Zártszék 1 korona, II. hely 60 fillér, karzati ülőhely 40 fillér, állóhely 30 fillér.

Számos látogatást kér

Spinetto József
igazgató.

Patent szám 8259.

Patent szám 8259.

Minden építőmester és háztulajdonos

a ki a legnagyobb idő és pénz megtakarítás által szolidan és tisztán építeni akar, ne mulassza el az időt és használja fel a kedvező alkalmat, ajánlatot kérni csak a mi általunk gyártott

patent gips és cement pallók-ról.

Ezen gipsz vagy cementből dupla cső és sodronybetéttel előállított pallók igen alkalmasak főleg

fedőkészülékek, fedők elszigetelése, háztetők, jégpinczék, és hűtő kamarák, s válaszfalak felállítására.

Patent pallóink feldolgozásánál felülmúlnak minden más e fajta készítményt tartósságuk és egyszerűségükben fogva, miután igen könnyű súlylyal bírnak, horány és csap által pontosan egymásba illenek, olyannyira, hogy semmi rés nem keletkezik, mint a közönséges deszka fűrészelhető. szegézhető.

Az által, hogy például pallóinkat fedeleknél egyenesen a gerendákba szegzik, deszka borítás, benádozás, vakolás, teljesen elmarad, a plafon néhány óra alatt be-mázolható, vagy bekárpítozható, mivel nagy idő és pénz-megtakarítás is jár.

Bővebb felvilágosítást mindenkor készséggel nyújt

Jekel Ernő és Társa

Gyár: **Bolonya, Jancsisor 3.** Telefon 221.
Iroda: **Bolgárszeg, Lövvölde-rét 2.** Telefon 220.

Alapos zongora tanítást

nyújtok az iskolai szünidő alatt is,

**most van a legkedvezőbb idő új
zenetanítványok felvételére.**

Jó eredményről kezeskedik régi hírnevem. Sok alkalom kínálkozik darabok előadására és összjáték gyakorlására mérsékelt díjazás mellett.

Egy új **piáno** gyönyörű hanggal és kiállításban 10 évi jótállás mellett **nagyon olcsón eladó.**

Jaschik Gyula

zenetanár, János főherczeg egykori zene-tanítója

Arvaház-utca 6. szám I. em.

A „BRASSÓI LAPOK“

KÖNYVKERESKEDÉSÉBEN
BRASSÓ, KAPU-UTCZA 60. SZÁM ALATT

a következő olcsó könyvek kaphatók:

Annunzio Gabriell: A tűz	3 kor. helyett 1.60
Boross Vilmos: A klinikán	2 „ „ —.80
Péterfy Tamás: Góbéságok	
kaczagató székelj törtérik	2 „ „ —.80
Prevost Marcell: A skorpió	2 „ „ 1.—
Thury Zoltán: Utravaló	1.20 „ „ —.60
Tolstoj Leó: Mi a művészet?	2 „ „ —.60
Zola Emil: Termékenység	7 „ „ 4.—
„ „ A munka	7 „ „ 5.—
„ „ Nana	60 fillér
„ „ Háberu	60 „
„ „ Pénz	60 „
Ohnet György: Vasgyáros	60 „
„ „ A bánya	60 „
„ „ Az élet harczi	60 „
Dumas: Kaméliás hölgy	80 „
Gutius (dr. Guthi Soma) Vádlottak padján	60 „
Petőfi: Hohér kötele	60 „
Betyárok, történetek az alföldi rablóvilágból	60 „
Szabadságharczi csatatörténetek	60 „
Rinaldó Rinaldini	80 „

Ponson: Bolygó Hollandi	60 fillér
Nagy Napoleon élete	80 „
II. Rákóczy Ferencz	80 „
Ocskay Brigadéros	60 „
Mátyás király élete és halála	60 „
Gyp Ginette boldogsága	60 „
Quuo vadis, kötve	2.40 „
Flamarion: Csillagászat	3.— „
„ Világ vége	2.— „
Goethe: Lélekrokonság	2.— „
Boldog és boldogtalan szerelem	60 „
Daudet Alfonz: Művész házasság	60 „
Maupassant: Fifi kisasszony	80 „

Tisza francia nyelvtan magántanulók használatára 1.20 kor.

Angol nyelvtan magántanulók használatára Caspey nyomán 1.20 kor.

Roboz német nyelvtan magántanulók használatára 1.20 kor.

Német, román, francia, angol, olasz és tót nyelvmesterek à 40 fillér.

Fővárosi Színházak

✦ ✦ *Műsora.* ✦ ✦

Teljes jegyzék ingyen kapható.
Egyenkint is kapható, egy-egy szám ára 30 f.

Magyar könyvtár

A legolcsóbb házi könyvtár. Szerkeszti — Radó Antal.
Teljes jegyzék ingyen kapható.

Tudományos zseb-könyvtár

Összes számai raktáron vannak à 60 fill.

Szegedi szakácskönyv.

Ára 3 korona 50 fillér.

Hilair szakácskönyv.

Ára 4 korona.

A Remekírók Képes Könyvtára megrendelésénél a következő rendelőjegy használandó:

Megrendelő-jegy.

Brassói Lapok könyvkereskedésének
Brassó, Kapu-utca 60.

Ezennel megrendelem Önöknél a
Remekírók Képes Könyvtára

I. sorozatát 50 kötetben fűzve 200 koronáért

I. sorozatát 50 kötetben kötve 250 Koronáért

(a nem kívánt törölendő.)

és kötelezem magamat, hogy a Remekírók Képes Könyvtaráért havonta 3 koronás részletet fizetek a cég könyvkereskedésében mindaddig, míg a teljes vételár törlesztve nincs. E részletek ellenében a cég megjelenés sorrendjében szállítja nekem a gyűjtemény kötetét, még pedig évente legalább 6 kötetet a Remekírók Képes Könyvtárából.

A részletek pontos lefizetésének elmulasztása esetén a teljes vételár azonnal esedékessé válik. A rendelés vissza nem vonható. Az első részlet az első szállításkor utánveendő. Szóbeli megállapodások érvénytelenek.

Név és állás:

Kelet: Lakhely:

A legszebb képes
levelező-lapok
nagy választékban



A „Brassói Lapok” könyv-
kereskedésében Kapu-uteza
60. szám alatt kaphatók.
Viszont elárusítók árkedvezmény-
ben részesülnek.

Fogorvosi műterem

Weiss Mihály-u. 30. sz.

Zintz H. fűszer-kereskedése mellett.

Műfogak kaucsuk vagy arany fog-
lalásban, kívánatra inylemez nélkül
is. Csapos fogak. Fogak rendezése,
huzása, tömése a legjobb kivitelben.

Olcsó árak.

541—25



Az eforia fürdőintézete

Gőzfürdő-uteza 1. sz. és Porond-uteza 4. sz.

A nyári FÜRDŐINTÉZET bassinjei

a legújabb készülékkel ellátva és a városi vízveze-
téknek gőzzel melegített vizével táplálva **junius hó
1-én megnyiták.**

Minden nap nyitva lesz reggel 5. este 7.

még pedig :

1. A kicsiny bassinek egész napon át urak és höl-
gyek részére

2. Az uszó bassin minden nap **5—7-ig** d. e.
urak, **7—11-ig** d. e. hölgyek és **11-től** ismét urak
részére.

Jegyek az uszoda pénztáránál kaphatók.

Tiszta ruhanemű, rend és tisztaság.

Szükség esetében uszómester rendelkezésre áll.

Az iskola eforiája.

Hirdetéseket felvesz a kiadóhivatal.

Hirdetmény !

A hires és közkedveltségnek örvendő K. Impér

„Répáti“ savanyuvíz

a mai naptól kezdve közvetlenül a forrástól

egészen friss töltésben kerül forgalomba.

Dr. Lengyel Béla m. kir. tud. egyetemi tanár szakvéleménye a következő:

„A K.-Impér „Répáti“ forrás oly kitűnő égvényes savanyuvizet szol-
gáltat, mely úgy szerénység összetétele, mint rendkívül dúz szénasavtartalma
folytán megérdemli, hogy a maga nemében a legkitűnőbbek egyikének
tekintessék, s mint ilyen, a megfelelő méltatásban részesüljön.“

Purjesz Zsigmond dr. prof. a következőkép nyilatkozik :

„Bizonyítom, hogy a „Répáti“ savanyuvizet a nyákhártyák hurutos
bántalmái ellen ismételve jó sikerrel alkalmaztam.

Dr. Hankó Vilmos tanár, az E. K. E. balneológiai osztályának titkára e vizről így vélekedik:

„A „Répáti“ víz nemcsak mint élvezeti víz kitűnő, hanem mint
gyógyító ital is megbecsülhetetlen s a Csehországból hozott drága krondorfi
vizzel minden tekintetben versenyez.“

A „Répáti“ víz főraktára Tehénpiacz 4. sz. a. van.

A K. Impér „Répáti“ forrás kezelősége.

560—25